

ons thereof, may by this present Act be continued or applied to the purposes of the joint Legislature, to be constituted in manner hereinafter mentioned: Provided also, that so much of an Act passed in the fourteenth year of the reign of his said late Majesty, intituled, "An Act for making more effectual provision for the Government of the Province of *Quebec in North America*," as is repealed by the said Act passed in the thirty-first year aforesaid, shall be deemed and taken to be, and shall remain repealed.

Henceforth
to be one
joint Legis-
lative Coun-
cil, and one
joint Assem-
bly for both
Provinces.

II. And be it further enacted, That from and after the passing of this Act, there shall be within the said two Provinces, and for the same jointly, one Legislative Council and one Assembly, to be composed and constituted in manner hereinafter described, and which shall be called "The Legislative Council and Assembly of the *Canadas*;" and that within the said Provinces, or either of them, His Majesty, His Heirs or Successors, shall have power, during the continuance of this Act, by and with the advice and consent of the said Legislative Council and Assembly of the *Canadas*, to make laws for the peace, welfare and good government of the said Provinces, or either of them, such laws not being repugnant to this Act, nor to such parts of the said Act passed in the thirty-first year aforesaid, as are not hereby repealed; and that all such laws being passed by the said Legislative Council and Assembly, and assented to by His Majesty, His Heirs or Successors, re-assented to in His Majesty's name by the Governor-in-Chief in and over the said Provinces of *Lower and Upper Canada*, or in case of the death or absence of such Governor-in-Chief, by the Lieutenant Governor of the Province of *Upper Canada*, for the time being, or in case of the death or absence of such Lieutenant Governor, then by the Lieutenant Governor of *Lower Canada*, for the time being, or in case there should be no Lieutenant Governor at such time resident in the Province of *Lower Canada*, then by the person administering the government thereof for the time being, shall be and the same are hereby declared to be, by virtue of and under the authority of this Act, valid and binding to all intents and purposes whatever within the said two Provinces.

Joint Legis-
lative Coun-
cil to consist

III. And be it further enacted, That the present Members of the Legislative Councils of *Lower and Upper Canada* shall, by virtue of this Act, and without any new
or